

Num

Chapter 24

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1 וַיֵּרָא בַלְעָם כִּי טוֹב בְּעֵינָי יְהוָה לְבָרֵךְ אֶת-יִשְׂרָאֵל וּלֹא-הָלַךְ
fue y-no Israel a bendecir Yahweh en-ojos-de bueno que Balaam Y-vio
[H1980](#) [H3808](#) [H3478](#) [H0853](#) [H1288](#) [H3068](#) [H2895](#) [H7200](#)

כַּכֶּעֶם-כַּכֶּעֶם לְקִרְאָתוֹ בְּפַעַם בְּפַעַם וַיִּשֶׁתּוּ נְחָשִׁים יְהוָה הַמִּדְבָּר אֶל-רֹאשׁוֹ
rostro-de-él el-desierto hacia y-puso encantamientos al-encuentro-de en-vez como-vez
[H6440](#) [H0413](#) [H7896](#) [H5173](#) [H7125](#) [H6471](#) [H6471](#)

Y COMO vió Balaam que parecía bien á Jehová que él bendijese á Israel, no fué, como la primera y segunda vez, á encuentro de agüeros, sino que puso su rostro hacia el desierto;

2 וַיֵּשֶׂא בַלְעָם אֶת-עֵינָיו וַיֵּרָא אֶת-יִשְׂרָאֵל שֹׁכֵן לְשִׁבְטָיו וַתְּהִי
y-vino por-tribus-de-él morando Israel a y-vio ojos-de-él a Balaam Y-alzó
[H1961](#) [H7626](#) [H7931](#) [H3478](#) [H0853](#) [H7200](#) [H0853](#) [H5375](#)

עָלָיו רִוח אֱלֹהִים:
sobre-él espíritu-de Dios
[H0430](#) [H7307](#)

Y alzando sus ojos, vió á Israel alojado por sus tribus; y el espíritu de Dios vino sobre él.

3 וַיֵּשֶׂא מִשְׁלוֹ וַיֹּאמֶר נָאם בַּלְעָם בֶּנוֹ בְּעוֹר הָהוּמָה וַיֹּאמֶר
Y-alzó parábola-de-él y-dijo oráculo-de Balaam hijo-de Beor
[H5375](#) [H4912](#) [H0559](#) [H5002](#) [H1160](#) [H1397](#) [H5002](#)

שֶׁתָּם הָעֵינָן:
abierto-de el-ojo
[H8365](#)

Entonces tomó su parábola, y dijo: Dijo Balaam hijo de Beor, y dijo el varón de ojos abiertos:

4 נָאם שָׁמַע אֲמַרְיִי אֵל אֲשֶׁר מַחְזֶה שְׂדֵי יְהוָה נָפַל
Oráculo-de el-que-oye dichos-de Dios que visión-de Todopoderoso ve caído
[H5002](#) [H8085](#) [H0561](#) [H0410](#) [H4236](#) [H7706](#) [H2372](#) [H5307](#)

וַיִּגְלֵי עֵינָיו:
y-descubierto-de ojos
[H1540](#)

Dijo el que oyó los dichos de Dios, el que vió la visión del Omnipotente; caído, mas abiertos los ojos:

5 מָה-טֹב אֹהֶלֶיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֵיךָ יִשְׂרָאֵל:
Qué hermosas tiendas-de-ti Jacob moradas-de-ti Israel
[H4100](#) [H2895](#) [H0168](#) [H3290](#) [H4908](#) [H3478](#)

¡Cuán hermosas son tus tiendas, oh Jacob, tus habitaciones, oh Israel!

6 כְּנַחְלִים נָטְיוּ כִנְנֹת עָלַי נָהָר כַּאֲהָלִים נָטַע יְהוָה
Como-valles se-extienden como-jardines junto-a río Como-áloes plantó Yahweh
[H5186](#) [H5193](#) [H5104](#) [H5104](#) [H3068](#) [H5193](#)

כַּאֲרָזִים עָלֵי-מַיִם:
como-cedros junto-a aguas
[H0730](#) [H4325](#)

Como arroyos están extendidas, como huertos junto al río, como lináloes plantados por Jehová, como cedros junto á las aguas.

7 מַאֲגַג מַלְכֵי מַיִם יִזְל־ מְדֵלֵי וְזֶרְעוֹ בְּמֵי רַבִּים וַיֵּרָם
que-Agag y-será-más-alto muchas en-aguas y-simiente-de-él de-cubos-de-él agua Fluirá
[H0090](#) [H4325](#) [H2233](#) [H1805](#) [H4325](#) [H5140](#)

מֶלֶכּוֹ וְתִנְשֵׂא מַלְכֵתּוֹ
rey-de-él y-se-ensalzará reino-de-él
[H4438](#) [H5375](#) [H4428](#)

De sus manos destilarán aguas, y su simiente será en muchas aguas: y ensalzarse ha su rey más que Agag, y su reino será ensalzado.

8 אֵל מוֹצִיאֵו מִמִּצְרַיִם כְּתוֹעַפֶּת רָאם לֹו יֹאכַל גּוֹיִם
Dios lo-saca de-Egipto como-cuernos-de búfalo para-él devorará naciones
[H0410](#) [H3318](#) [H4714](#) [H8443](#) [H7214](#) [H0398](#)

צָרֵיו וְעַצְמוֹתֵיהֶם יִנְרֵם וַחֲצִיֵּי יִמְחֶץ
enemigos-de-él y-huesos-de-ellos roerá quebrará
[H6106](#) [H2671](#) [H4272](#)

Dios lo sacó de Egipto; tiene fuerzas como de unicornio: comerá á las gentes sus enemigas, y desmenuzará sus huesos, y asaeteará con sus saetas.

9 כָּרַע שָׁכַב כְּאֶרֶי וּכְלָבִיא מִי יִקְיֶנּוּ מְבָרְכֶיךָ
Se-agazapó se-acostó como-león y-como-leona quién lo-levantará los-que-te-bendicen
[H3766](#) [H7901](#) [H4310](#) [H1288](#)

בְּרוּךְ וְאֲרֻרֶיךָ אָרוּר
bendito y-los-que-te-maldicen maldito
[H1288](#) [H0779](#) [H0779](#)

Se encorvará para echarse como león, y como leona; ¿quién lo despertará? Benditos los que te bendijeren, y malditos los que te maldijeren.

10 וַיִּחַר- אִף בָּלָק אֶל- בַּלְעָם וַיִּסְפֹּק אֶת- כַּפּוֹ וַיֹּאמֶר בָּלָק
Y-se-encendió ira-de Balac contra Balaam y-golpeó a y-dijo Balac
[H2734](#) [H0639](#) [H1111](#) [H0413](#) [H0853](#) [H3709](#) [H0559](#) [H1111](#)

אֶל- בַּלְעָם לָקַב אֶיבֵי קְרָאתֶיךָ וְהֵנָּה בֵּרַכְתָּ בְּרוּךְ עֹה
a Balaam para-maldecir enemigos-de-mí te-llamé y-he-aquí bendijiste bendecir esto
[H0413](#) [H6895](#) [H0341](#) [H7121](#) [H2009](#) [H1288](#) [H1288](#) [H2088](#)

שְׁלֹשׁ פְּעָמִים
tres veces
[H7969](#) [H6471](#)

Entonces se encendió la ira de Balac contra Balaam, y batiendo sus palmas le dijo: Para maldecir á mis enemigos te he llamado, y he aquí los has resueltamente bendecido ya tres veces.

11 וְעַתָּה בָּרַח לָךְ אֶל- מְקוֹמָךְ אָמַרְתִּי כָבֵד אֲכַבְּדֶךָ וְהֵנָּה מָנַעַךְ
Y-ahora huye para-ti a lugar-de-ti dije honrar te-honraré y-he-aquí te-privó
[H6258](#) [H1272](#) [H0413](#) [H4725](#) [H0559](#) [H3513](#) [H3513](#) [H2009](#) [H4513](#)

יְהוָה מְכַבֵּד
Yahweh de-honor
[H3068](#) [H3519](#)

Húyete, por tanto, ahora á tu lugar: yo dije que te honraría, mas he aquí que Jehová te ha privado de honra.

12 וַיֹּאמֶר בַּלַּעַם אֶל־בָּלָק הֲלֹא גַם אֶל־מְלָאכָיִךְ אֲשֶׁר־שְׁלַחְתָּ
Y-dijo Balaam a Balac acaso-no también a mensajeros-de-ti que enviaste
H0559 H0413 H1111 H3808 H1571 H0413 H7971

אֵלַי דִּבַּרְתִּי לֵאמֹר:
a-mí hablé diciendo
H0413 H1696 H0559

Y Balaam le respondió: ¿No lo declaré yo también á tus mensajeros que me enviaste, diciendo:

13 אִם־יִתֶּן־לִי בָלָק מָלֵא בֵּיתוֹ כֶּסֶף וְזָהָב לֹא אוּכַל לַעֲבֹר
Si a-mí me-diera Balac llena-de casa-de-él plata y-oro no puedo traspasar
H5414 H1111 H4393 H3701 H2091 H3808 H3201

אֶת־פִּי יְהוָה לַעֲשׂוֹת טוֹבָה אוֹ רָעָה מִלְּבִי אֲשֶׁר־יִדְבֹּר
a boca-de Yahweh para-hacer bueno o malo de-corazón-de-mí lo-que hable
H0853 H6310 H3068 H1696

יְהוָה אֵתוֹ אֲדַבֵּר:
Yahweh eso hablaré
H3068 H0853 H1696

Si Balac me diese su casa llena de plata y oro, yo no podré traspasar el dicho de Jehová para hacer cosa buena ni mala de mi arbitrio; mas lo que Jehová hablare, eso diré yo?

14 וְעַתָּה הֲנִי הוֹלֵךְ לְעַמִּי לְכָה אֵיעֲצֶיךָ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה הָעָם
Y-ahora he-aquí-yo voy a-pueblo-de-mí ven te-aconsejaré lo-que hará el-pueblo
H6258 H2009 H1980 H3212 H3289

הַיּוֹם בְּאַחֲרִית לְעַמְּךָ הַזֶּה
los-días en-fin-de a-pueblo-de-ti el-este
H3117 H0319 H2088

He aquí yo me voy ahora á mi pueblo: por tanto, ven, te indicaré lo que este pueblo ha de hacer á tu pueblo en los postrimeros días.

15 וַיִּשָּׂא מִשְׁלוֹ וַיֹּאמֶר נָא־בַלַּעַם בְּנוֹ בְּעֹר וַיֵּנָם
Y-alzó parábola-de-él y-dijo oráculo-de Balaam hijo-de Beor y-oráculo-de
H5375 H4912 H0559 H5002 H1160 H5002

שָׂתָם הָעֵינַן:
abierto-de el-ojo
H8365

Y tomó su parábola, y dijo: Dijo Balaam hijo de Beor, dijo el varón de ojos abiertos:

16 נָא־שָׁמַע אֱמָרִי אֵל וַיֹּדַע דַּעַת עֲלִיּוֹן
Oráculo-de el-que-oye dichos-de Dios y-el-que-conoce conocimiento-de Altísimo
H5002 H8085 H0561 H0410 H3045 H1847

מַחֲזָה שְׂרִי יַחֲזֶה נָפַל וּגְלִי עֵינָיִם:
visión-de Todopoderoso ve caído y-descubierto-de ojos
H4236 H7706 H2372 H5307 H1540

Dijo el que oyó los dichos de Jehová, y el que sabe la ciencia del Altísimo, el que vió la visión del Omnipotente; caído, mas abiertos los ojos:

מִיעֲקֹב	כּוֹכַב	מַרְחֵל	קֶרֶב	וְלֹא	אֲשִׁירֵנוּ	עַתָּה	וְלֹא	אֲרָאֵנוּ	17
de-Jacob	estrella	marchará	cerca	pero-no	lo-contemplo	ahora	pero-no	Lo-veo	
H3290	H3556	H1869	H7138	H3808	H7789	H6258	H3808	H7200	
בְּנֵי-	כָּל-	וְקָרָקֵר	מוֹאָב	פְּאֵתַי	וּמַחֵץ	מִי־שְׂרָאֵל	שֶׁבֶט	וְקָם	
hijos-de	a-todos	y-destruirá	Moab	extremos-de	y-herirá	de-Israel	cetno	y-se-levantará	
H3605			H4124	H6285	H4272	H3478	H7626		

שֵׁט
Set
[H8351](#)

Verélo, mas no ahora: lo miraré, mas no de cerca: saldrá ESTRELLA de Jacob, y levantaráse cetro de Israel, y herirá los cantones de Moab, y destruirá á todos los hijos de Seth.

18

וְהָיָה	אֶדוֹם	יְרֵשָׁהּ	וְהָיָה	יְרֵשָׁהּ	שֵׁעִיר	אֹיְבָיו	וַיִּשְׂרָאֵל	עֹשֶׂה	חֵיל:
Y-será	Edom	posesión	y-será	posesión	Seir	enemigos-de-él	e-Israel	haciendo	valor
H1961	H0123	H3424	H1961	H3424		H0341	H3478		H2428

Y será tomada Edom, será también tomada Seir por sus enemigos, e Israel se portará varonilmente.

מֵעִיר:	שָׁרִיד	וְהָאֵבִיר	מֵיַעֲקֹב	וְיָרֵד:	19
de-ciudad	sobreviviente	y-destruirá	de-Jacob	Y-dominará	
	H8300	H0006	H3290		

Y el de Jacob se enseñoreará, y destruirá de la ciudad lo que quedare.

20	וַיֵּרָא	אֶת־	עַמְלֵק	וַיִּשָּׂא	מִשְׁלוֹ	וַיֹּאמֶר	רֵאשִׁית	גּוֹיִם	עַמְלֵק
	Y-vio	a	Amalec	y-alzó	parábola-de-él	y-dijo	primicia-de	naciones	Amalec
	H7200	H0853	H6002	H5375	H4912	H0559	H7225		H6002

אָבד:	עַד:	וְאַחֲרֵיתוֹ:
perecer	hasta	y-fin-de-él
H0008	H5703	H0319

Y viendo á Amalec, tomó su parábola, y dijo: Amalec, cabeza de gentes; mas su postrimería perecerá para siempre.

וְיָרָא	אֶת־	הַקִּינִי	וַיֵּשֶׂא	מִשְׁלוֹ	וַיֹּאמֶר	אֵיתָן	מִוִּשְׁבֵּךְ	וְשִׁים	21
Y-vio	a	el-ceneo	y-alzó	parábola-de-él	y-dijo	firme	morada-de-ti	y-puesto	
H7200	H0853	H7017	H5375	H4912	H0559	H0386	H4186		

קִנְדָּה	בִּסְלָע
nido-de-ti	en-la-roca
H7064	H5553

Y viendo al Cineo, tomó su parábola, y dijo: Fuerte es tu habitación, pon en la peña tu nido:

22 כי אם יהיה לבשר קין עד מתי אשור תשקד:
Porque si será para-consumir Caín hasta cuándo Asiria te-cautivará:
H1961 H5704 H4100 H0804 H7617

Que el Cineo será echado, cuando Assur te llevará cautivo.

אֵל:	מִשְׁמֹו	יִחְיֶה	מִי	אֵי	וַיֹּאמֶר	מִשְׁלֹו	וַיִּשָּׂא	23
Dios	cuando-ponga	vivirá	quién	ay	y-dijo	parábola-de-él	Y-alzó	
H0410		H2421	H4310	H0188	H0559	H4912	H5375	

Todavía tomó su parábola, y dijo: ¡Ay! ¿quién vivirá cuando hiciere Dios estas cosas?

עַדִּי	הוא	וְגַם־	עֵבֶר	וְעַנּוּ־	אַשּׁוּר	וְעַנּוּ	כִּתִּים	מִיַּד	וְנָוִים	24
hasta	él	y-también	Heber	y-afligirán	Asiria	y-afligirán	Quitim	de-parte-de	Y-naves	
H5703	H1931	H1571	H5677		H0804		H3794	H3027	H6716	
									אָבֵד:	
									perecer	
									H0008	

Y vendrán navíos de la costa de Cittim, y afligirán á Assur, afligirán también á Eber: mas él también perecerá para siempre.

הָלַךְ	בָּלַק	וְגַם־	לְמִקְוֵהוּ	וַיָּשָׁב	וַיֵּלֶךְ	בְּלָעָם	וַיָּקָם	25
ful	Balac	y-también	a-lugar-de-él	y-volvió	y-fue	Balaam	Y-se-levantó	
H1980	H1111	H1571	H4725	H7725	H3212			
							פ	לְדֶרֶכוֹ:
							P	por-camino-de-él
								H1870

Entonces se levantó Balaam, y se fué, y volvióse á su lugar: y también Balac se fué por su camino.